

HYUNDAI
POWER PRODUCTS

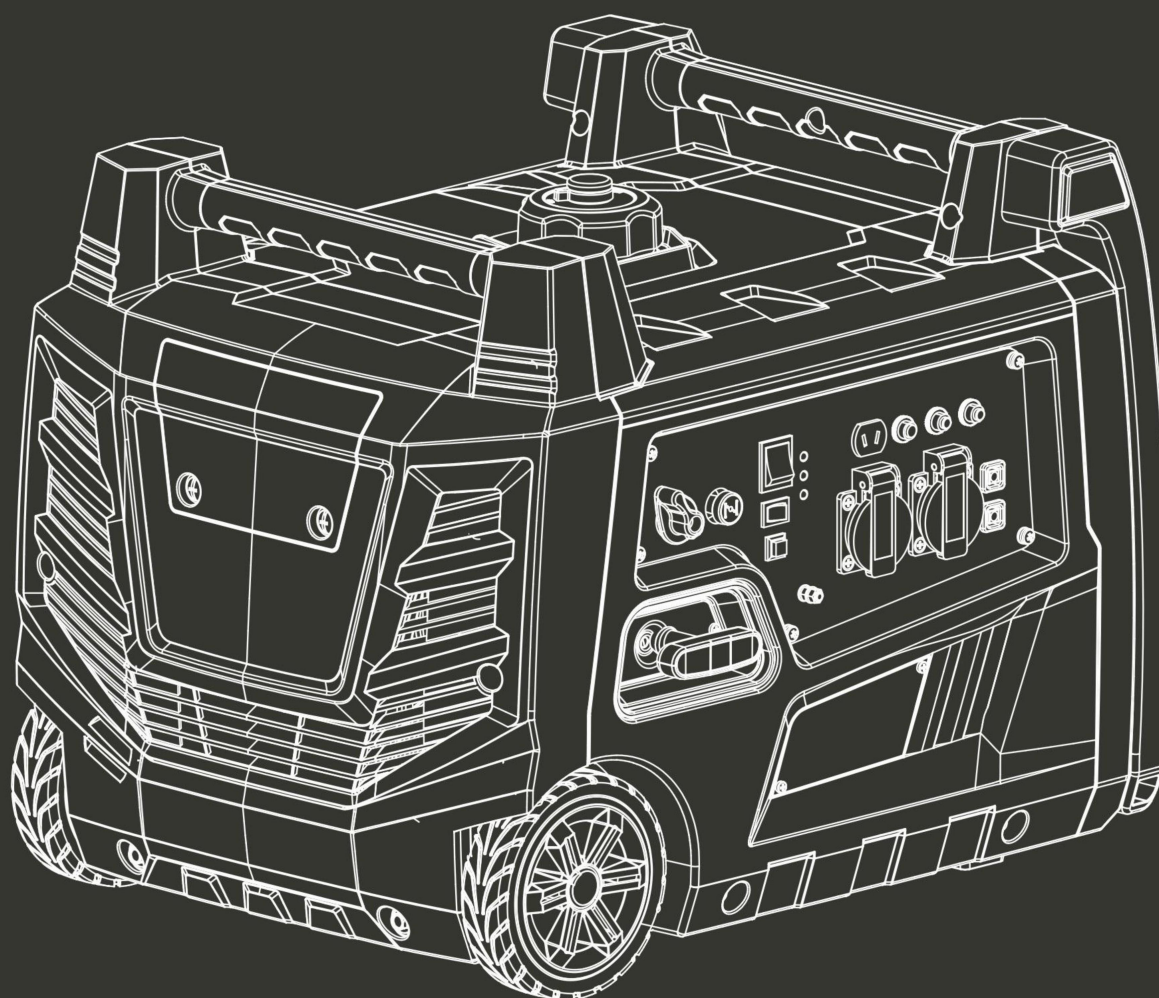
**GENERATOR PRĄDOTWÓRCZY INWERTEROWY
BENZYNOWY
(UKŁAD NISKIEGO NAPIĘCIA)**

HG4000i-A1

ORYGINALNE INSTRUKCJE



GENUINE PRODUCT OF
HYUNDAI CORPORATION



OSTRZEŻENIE: Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem.



Ostrzeżenie:

1. Uwaga! Gazy spalinowe są toksyczne. Generator nie może pracować w pomieszczeniach bez wentylacji.
2. Dzieci nie mogą zbliżać się do generatora.
3. Uzupełnianie paliwa podczas pracy urządzenia jest niedozwolone!
4. Jeżeli generator będzie umiejscowiony w pomieszczeniu zamkniętym, należy stosować się do odpowiednich przepisów p.pożarowych.
5. Nie włączać do obwodu budynku!
6. Nie używać w wilgotnym otoczeniu!
7. Nie zbliżać się z materiałem łatwopalnym!
8. Podczas tankowania:
 - a) zatrzymać silnik;
 - b) palenie wzbronione;
 - c) nie rozlewać.

1.1 OGÓLNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

- Operator musi znać zasady działania oraz budowę generatora i silnika. Musi wiedzieć jak zatrzymać silnik w trybie awaryjnym i jak obsługiwać elementy sterujące.
- Dzieci nie mogą używać urządzenia.
- Osoby niezaznajomione z niniejszą Instrukcją nie mogą używać urządzenia. Prawo miejscowe może nakładać ograniczenia wiekowe na użytkownika.
- Nie używać jeżeli w pobliżu przebywają dzieci lub zwierzęta domowe. Należy je usunąć z rejonu pracy.
- Operator bądź użytkownik będą odpowiedzialni za możliwe wypadki i szkody osobowe i materialne.
- Nie nosić luźnej odzieży ani biżuterii, które mogą zostać schwytane ruchomymi częściami urządzenia.
- Korzystać ze środków ochrony osobistej. Używać środków ochronny osobistej, takich jak maska p. pyłowa, kask, rękawice ochronne, obuwiu przeciwpoślizgowe.
- Zachować ostrożność, uważać na to co się robi i zachować rozsądek podczas pracy z generatorem. Nie używać w przypadku przemęczenia albo pod wpływem alkoholu lub leków.
- Zainstalować generator w dobrze wentylowanym miejscu i w odległości co najmniej 1,5 m od ściany budynku bądź innego wyposażenia. Nie przechowywać w pobliżu generatora cieczy ani gazów palnych.
- Nie pracować w miejscach zamkniętych bądź źle wentylowanych. Gazy spalinowe silnika zawierają toksyczny tlenek węgla i może spowodować utratę przytomności bądź śmierć.
- Używać generatora do potrzeb zgodnych z jego mocą. Nie przeciążać ani nie pracować z nadmierną prędkością.
- Tłumik może być bardzo rozgrzany w czasie pracy silnik i przez jakiś czas po zatrzymaniu. Nie dotykać, może spowodować oparzenia.

- Nie przesuwać ani nie transportować rozgrzanego generatora.
- Wykonywać przeglądy okresowe i bieżące usterki usuwać natychmiast. Nie używać przed usunięciem wszelkich wykrytych usterek.
- Generator jest chłodzony powietrzem i dla zapewnienia chłodzenia wszystkie elementy muszą być regularnie czyszczone, w tym kratki, osłona wentylatora i wentylator.
- Utrzymywać w czystości filtr paliwa i regularnie zmieniać olej silnikowy.
- Okresowo sprawdzać instalację i łącza oraz mocowanie elementów, i dokręcać gdy potrzeba.
- Okresowo czyścić elementy filtra powietrza bądź wymieniać filtr.
- Przed włączeniem i wyłączeniem generatora odłączyć wszystkie odbiory.
- Przed transportem opróżnić zbiornik paliwa.
- Konserwacja i naprawy muszą być prowadzone przez wykwalifikowany personel z autoryzowanego centrum obsługi.


Ostrzeżenie: podczas rozruchu silnika linką uważać na nagłe zmiany obrotów silnika!!! Ryzyko obrażeń!!! Nie przykrywać generatora podczas pracy. Stop awaryjny zainstalowany na generatorze służy obniżeniu ryzyka porażenia elektrycznego. Jeżeli wyłącznik ma być wymieniony na inny, musi odpowiadać specyfikacji generatora. Ze względów technicznych konieczne jest użycie giętkiego kabla izolowanego w warstwę ochronną gumy (zgodny z IEC 245-4 lub podobnego kabla. Łączna długość kabla i przedłużacza nie może przekraczać 60m dla kabla o przekroju 1,5mm² bądź 100m dla kabla o przekroju 2,5mm².

1.2 DODATKOWE WYMAGANIA DLA UKŁADÓW NISKIEGO NAPIĘCIA DO UŻYTKU DOMOWEGO

- Dzieci muszą znajdować się w bezpiecznej odległości od generatora.
- Paliwo jest wybuchowe i łatwopalne. Nie tankować w czasie pracy. Podczas tankowania nie palić ani nie zbliżać się z otwartym ogniem. Nie rozlewać paliwa.
- Części wewnętrzne silnika spalinowego są gorące i mogą powodować oparzenia. Stosować się do ostrzeżeń na obudowie.
- Gazy spalinowe silnika są toksyczne. Nie pracować w niewentylowanych pomieszczeniach. Po zainstalowaniu w pomieszczeniu wentylowanym, należy stosować się do wymogów bezpieczeństwa pożarowego.
- Przed użyciem sprawdzić dokładnie elementy elektryczne (w tym kable i wtyki).
- Zabezpieczenie przed porażeniem elektrycznym zależy od przełączników specjalnie dobranych do układu generatora. Jeżeli zachodzi konieczność wymiany przełącznika, musi zostać wymieniony na typ i identycznych charakterystykach i funkcjonalności.

- Ze względu na naprężenia mechaniczne, mogą być stosowane tylko grube kable w osłonie gumowej (zgodne z IEC 60245-4) lub równoważne.
- Stosować się do lokalnych przepisów bezpieczeństwa urządzeń elektrycznych.
- Użytkownik musi stosować się do wymogów i środków ostrożności w przypadku włączenie generatorów do instalacji, zależnie od stosownych środków ostrożności i przepisów.
- Generator może być obciążony mocą znamionową tylko we wskazanych temperaturach otoczenia.
- Przed rozpoczęciem serwisowania należy uniemożliwić przypadkowe uruchomienie maszyny.

1.3 ZASADY BEZPIECZEŃSTWA PRZY NAPEŁNIANIU ZBIORNIKA PALIWA

- Paliwo jest łatwopalne i trujące.
- Generator spala benzynę; każde inne paliwo uszkodzi silnik.
- Nie przepełniać zbiornika, bo grozi to rozlaniem paliwa. W przypadku rozlania paliwa wytrzeć dokładnie do sucha przed odpaleniem silnika.
- W przypadku połknięcia paliwa, wdychania oparów lub kontaktu paliwa z oczami natychmiast udać się do lekarza. W przypadku rozlania paliwa na skórę lub ubranie zmyć i zmienić odzież.
- Przed uzupełnianiem paliwa wyłączyć silnik.
- Nie napełniać zbiornika paląc albo w pobliżu otwartego ognia.
- Nie dopuszczać do rozlania paliwa na silnik, kratkę wylotu spalin bądź generator.
- Paliwo przechowywać we właściwym zbiorniku z dala od ognia.
- Uzupełniać w bezpiecznym miejscu; ostrożnie otwierać korek bo w ciśnienie w zbiorniku może być wyższe niż atmosfery. Przed uruchomieniem silnika wytrzeć wszystkie pozostałości benzyny.
- Dla zapobieżenia pożarowi, odsunąć generator na co najmniej 4 m od miejsca uzupełniania paliwa.
- Dokładnie dokręcić korek paliwa.
- Nie trzymać benzyny w zbiorniku przez długie okresy.
-  Podczas transportu generator musi być w pozycji pionowej, gdyż w innych wypadkach paliwo może wypłynąć z gaźnika bądź zbiornika.



Bezpieczeństwo elektryczne

Przed użyciem upewnić się, że planowane obciążenie nie przekracza mocy generatora.

Dla zapobieżenia porażeniom elektrycznym stosować się do następujących instrukcji:

- Nie odłączać kabla zasilającego mokrymi rękami
- Nie uruchamiać generatora na deszczu lub śniegu.
- Nie uruchamiać generatora w pobliżu wody.
- Uziemić. Używać kabli o właściwym przekroju.
- Nie łączyć generatora równolegle z drugim.
- Korzystając z przedłużaczy upewnić się, że są wystarczająco grube do prądu jaki mają przewodzić.



Podłączenie generatora jako pomocniczego zasilania instalacji elektrycznej budynku musi zostać wykonane przez kwalifikowanego elektryka zgodnie z postanowieniami prawa i normami branżowymi. Niepoprawne podłączenia mogą powodować ujście prądu do sieci publicznej. Może to spowodować porażenie elektryczne pracowników wykonujących prace na obwodach sieci oraz innych osób w kontakcie z obwodem podczas wyłączenia zasilania publicznego. Ponadto, po przywróceniu zasilania sieciowego generator może eksplodować, zapalić się bądź spowodować pożar instalacji elektrycznej budynku.











Przed podłączeniem odbiorów upewnić się, że zgodne są specyfikacje napięcia i częstotliwości. W przypadku przekroczenia tolerancji napięcia +/- 10% bądź częstotliwości +/- 3%, może dojść do uszkodzeń.




1.4 OCHRONNA ŚRODOWISKA


- Należy okresowo sprawdzać tłumik. (Przed podjęciem tej czynności wyłączyć generator i odczekać aż ostygnie.) Uszkodzony tłumik zwiększa hałas.
- Nie zlewać oleju silnikowego do kanalizacji. Przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki.
- Paliwo wykorzystywane w urządzeniu jest zapalne i wybuchowe. Po zatrzymaniu maszyny postępować z paliwem zgodnie z miejscowymi normami ochrony środowiska.
- Aby usunąć resztki płynów postępować jak następuje:
 - § Zakręcić kran paliwa
 - § Złać paliwo ze zbiornika
 - § Opróżnić gaźnik z paliwa



2. OZNACZENIA

W niniejszej instrukcji zastosowano następujące oznaczenia aby umożliwić rozróżnienie różnych rodzajów informacji. Symbol bezpieczeństwa jest używany jako słowo kluczowe ostrzegające przed potencjalnymi zagrożeniami związanymi z obsługą i posiadaniem urządzeń zasilających. Przestrzegaj wszystkich instrukcji bezpieczeństwa, aby uniknąć lub ograniczyć ryzyko poważnych obrażeń, a nawet śmierci.



	To jest symbol ostrzegawczy. Służy do ostrzegania przed ryzykiem odniesienia obrażeń i szkód materialnych. Przestrzegaj wszystkich komunikatów bezpieczeństwa następujących po tym symbolu, aby uniknąć obrażeń lub śmierci lub szkód materialnych.
	Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń i szkód materialnych, użytkownik powinien przeczytać i zrozumieć niniejszą instrukcję przed użyciem tego produktu.
	Uruchamianie agregatu prądotwórczego w pomieszczeniu zamkniętym jest zabronione, ponieważ wydzielające się spaliny mogą doprowadzić do śpiączki i śmierci ludzi lub zwierząt.
	Ten symbol oznacza, że powierzchnia jest bardzo gorąca i nie należy jej dotykać. Uważaj, aby nie dotknąć skrzyni korbowej i tłumika wydechu silnika.
	Silnik i kratka wydechowa nagrzewają się po pewnym czasie pracy silnika. Podczas serwisowania lub naprawy przed całkowitym ochłodzeniem unikać silnika i kratki wydechowej ze skórą lub ubraniem.
	Zakaz otwartego ognia.
	Nie podłączaj do sieci elektrycznej.
	Nie wyrzucać starych urządzeń wraz z odpadami domowymi.
	To urządzenie jest zgodne z europejskimi normami i dyrektywami.
	Gwarantowany poziom emisji hałasu.
	Ten symbol oznacza, że powierzchnia jest bardzo gorąca i nie wolno dotykać

	Emisja spalin jest szkodliwa dla zdrowia
	Zakaz otwartego ognia w pobliżu maszyny!
	Niebezpieczeństwo! Zagrożenie porażenia prądem!

⚠ WARNING	⚠ OSTRZEŻENIE	TO PREVENT ENGINE DAMAGE THE SPARK ARRESTER SHOULD BE CLEANED EVERY 100 HOURS	ABY ZAPOBIEGAĆ USZKODZENIU SILNIKA ŁAPACZ ISKR NALEŻY CZYSZCZIĆ CO 100 GODZIN
DO NOT TOUCH! Exhaust gases, muffler, and engine components are extremely HOT and can cause burns.	 NIE DOTYKAĆ! Gazy spalinowe, tłumik i elementy silnika są bardzo GORAĆE i mogą powodować oparzenia.		

⚠ DANGER	⚠ ZAGROŻENIE
FOR USE IN A WEATHER PROTECTED AREA ONLY	DO UŻYTKU W YŁĄCZNE W OBSZARACH CHRONIENYCH PRZED W ARUNKAMI ATMOSFERYCZNYMI
WHEN STORING GASOLINE OR EQUIPMENT WITH FUEL IN TANK: Store away from furnaces, stoves, water heaters or other appliances that have a pilot light or other ignition source because they can ignite gasoline vapors.	PRZECHOWYWAJ BENZYNĘ LUB SPRZĘT Z PALIWEM W ZBIORNIKU. Przechowujac z dala od pieców, kucharek, podgrzewaczy wody lub innych urzadzonych w piob lub inne zrodlo zaplonu, poniewaz mogone spowodowacz zaplon oparow benzyny.
⚠ WARNING	⚠ OSTRZEŻENIE
 Read and follow operating instructions before running engine. Gasoline flammable. Check for spilled fuel or fuel leaks. Stop engine and allow to cool at least 2 minutes before refueling.	 Przeczytaj i postepuj zgodnie z instrukcja obslug i przed uruchomieniem silnika. Benzyna latwo palna. Sprawdz czy nie ma rozlanych paliw lub wyciekow paliw. Zatrzymaj silnik i poczuj ostygnac przez co najmniej 2 minuty przed uzupehleniem paliwa.
Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.	Dzialanie tego sprzetu moze spowodowacz powstanie iskier, ktore mogawyolacz pozar. Silnik sprzetu za ilu je sie b lisko suchej roslinności. Moze byc wymagany chwytacz iskier. Operator powinien skontaktowac sie z lokalnymi jednostkami straży pożarnej w celu uzyskania praw lub przepisow dotyczacych wymagan przeciwpozarowych.

⚠ WARNING / OSTRZEŻENIE	
To prevent vapor lock in the fuel tank, DO NOT turn fuel vent to OFF position until engine has cooled for at least 15 minutes .	Aby zapobiec blokowaniu oparów w zbiorniku paliwa, NIE WOLNO ustawiać odpowietrznika paliwa w położeniu OFF/Wył., dopóki silnik nie ostygnie przez co najmniej 15 minut.

⚠ DANGER ⚠	⚠ ZAGROŻENIE ⚠
Using a generator indoors CAN KILL YOU IN MINUTES . Generator exhaust contains carbon monoxide. This is a poison you cannot see or smell.	Używanie generatora w pomieszczeniu MOŻE SPOWODOWAĆ ŚMIERĆ W CIĄGU KILKU MINUT . Spaliny generatora zawierają tlenek węgla. To jest trucizna, której nie możesz zobaczyć ani poczuć.
NEVER use inside a home or garage, EVEN IF doors and windows are open.	NIGDY nie używaj urządzenia w domu lub garażu, NAWET JEŚLI drzwi i okna są otwarte.
	
Ne JAMAIS utiliser dans la maison ni le garage, MÊME SI les portes et les fenêtres sont ouvertes.	Używaj WYŁĄCZNIE NA ZEWNĄTRZ i z dala od okien, drzwi i otworów wentylacyjnych.

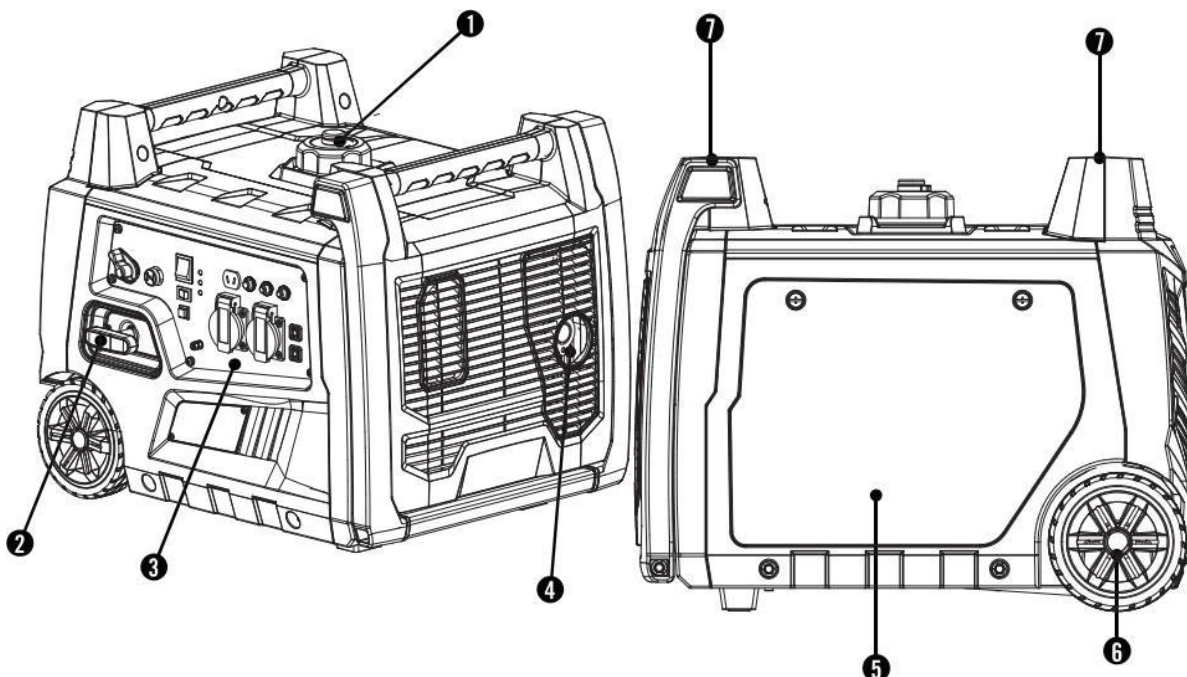


UNLEADED FUEL ONLY
Minimum octane rating of 85
GASOLINA REGULAR SOLAMENTE
85 octanos como mínimo
TYLKO PALIWO BEZOŁOWIOWE
Minimalna liczba oktanowa 85

3. STEROWANIE I FUNKCJE

Przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi przed uruchomieniem generatora. Zapoznaj się z lokalizacją i działaniem kontrolki i funkcji. Zachowaj tę instrukcję na przyszłość.

Falownik



(1) Korek wlewu paliwa — zdjąć, aby uzupełnić paliwo.

(2) Rozrusznik ręczny — służy do

(5) Pokrywa konserwacyjna

(6) kółka Never-Flat

uruchamiania silnika

(3) Panel zasilania

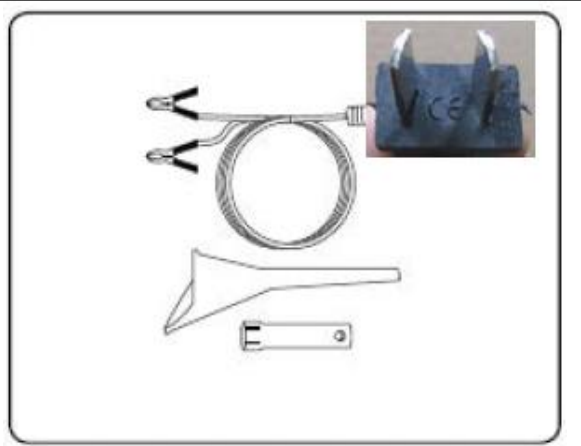
(4) Tłumik

(7) Uchwyt do przenoszenia

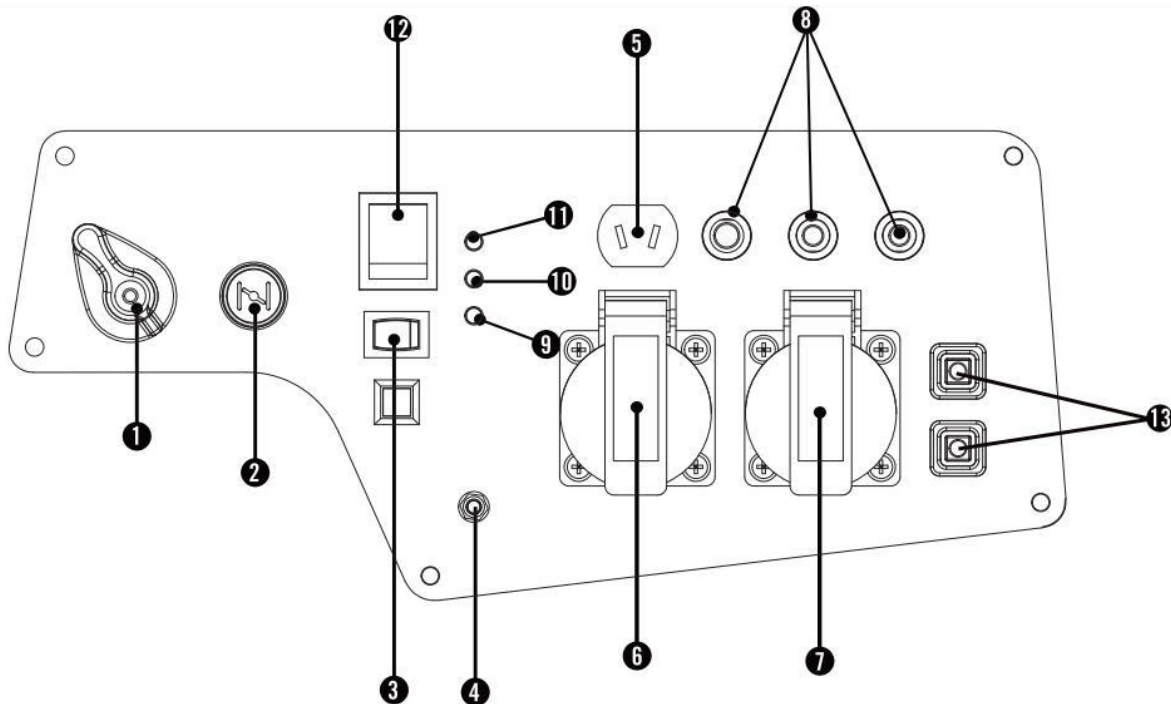
Części w zestawie

Twój generator na benzynę jest dostarczany z następującymi częściami:

- Lejek do oleju 1
- Gniazdo świecy zapłonowej 1
- Samochodowe kable do ładowania akumulatorów1



Panel zasilania



(1) Pokrętko zaworu paliwa

(2) Dławik

(3) Przełącznik sterowania ekonomicznego

(4) Zacisk uziemienia – Skonsultuj się z elektrykiem w sprawie lokalnych przepisów dotyczących uziemienia

(5) Gniazdko samochodowe 12 V DC*.

(6) Gniazdko FR– 230 V, AC 50 Hz, obciążenia jednofazowe.

(7) Gniazdko FR – 230 V, AC 50 Hz, obciążenia jednofazowe.

(9) Lampka ostrzegawcza oleju — Sprawdź poziom oleju, gdy ta kontrolka się zaświeci. Silnik nie pracuje, gdy świeci się kontrolka.

(10) Lampka wskaźnika przeciążenia — ta lampka włącza się gdy generator jest przeciążony i odetnie zasilanie gniazd.

(11) Światło uruchomienia — pozostaje włączone w normalnych warunkach pracy. Wyłącza się, gdy generator jest przeciążony.

(12) Przełącznik silnika

(13) Gniazdko równoległe — Użyj tego

(8) Wyłącznik automatyczny (przycisk) – Chroni generator przed przeciążeniem elektrycznym.

gniazda z zestawem równoległym do podłączenia dwóch HG4000i-A1.

*Ostrzeżenie: Nie używaj urządzenia, gdy jest ono podłączone do gniazdka 12 V DC. Długotrwałe narażenie na działanie spalin silnika może spowodować poważne obrażenia lub śmierć. Podczas ładowania urządzenia nie należy umieszczać go po stronie wylotowej generatora. Ekstremalne ciepło wytwarzane przez spaliny może uszkodzić urządzenie i spowodować zagrożenie pożarowe.

4. MONTAŻ

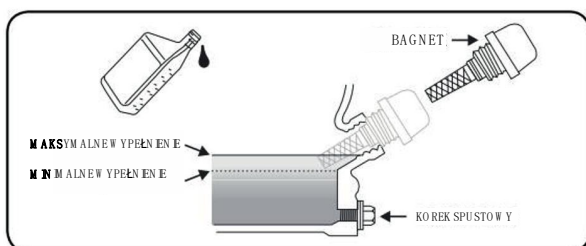
Twój generator wymaga określonych działań montażowych. To urządzenie jest dostarczane z naszej fabryki bez oleju. Przed przystąpieniem do eksploatacji należy go napełnić zbiornik paliwa oraz oleju.

Wymij generator z kartonu wysyłkowego

1. Ustaw karton wysyłkowy na stabilnej, płaskiej powierzchni.
2. Wymij wszystko z kartonu oprócz generatora
3. Za pomocą uchwytu urządzenia ostrożnie wymij generator z pudła.

Dodawanie oleju silnikowego (ciąg dalszy)

Po dodaniu oleju kontrola wzrokowa powinna wykazać około 1-2 nitek oleju z otworu wlewowego. Jeśli używasz bagnetu do sprawdzania poziomu oleju, NIE wkręcaj go podczas sprawdzania.



Dodawanie oleju silnikowego

OSTROŻNIE

NIE próbuj kręcić rozrusznikiem ani uruchamiać silnika, zanim nie zostanie on prawidłowo napełniony zalecany typem i ilością oleju. Uszkodzenie generatora w wyniku nieprzestrzegania tych instrukcji spowoduje utratę gwarancji.

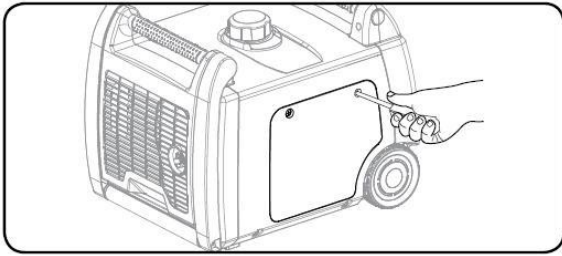
UWAGA

Wirnik generatora ma uszczelnione, wstępnie nasmarowane łożysko kulkowe, które nie wymaga dodatkowego smarowania przez cały okres eksploatacji łożyska.

UWAGA

Zalecany rodzaj oleju to olej samochodowy 10W-30.

1. Umieść generator na płaskiej, równej powierzchni.
2. Poluzuj śrubę pokrywy i zdejmij pokrywę w celu konserwacji.
3. Zdejmij korek wlewu oleju / bagnet aby dodać olej.
4. Dodaj do 0,6 kwarty (0,6 l) oleju i nałóż z powrotem korek wlewu oleju/bagnet. NIE PRZEPEŁNIAJ.
5. Codziennie sprawdzaj poziom oleju silnikowego i uzupełniaj go w razie potrzeby.



Wlewanie paliwa

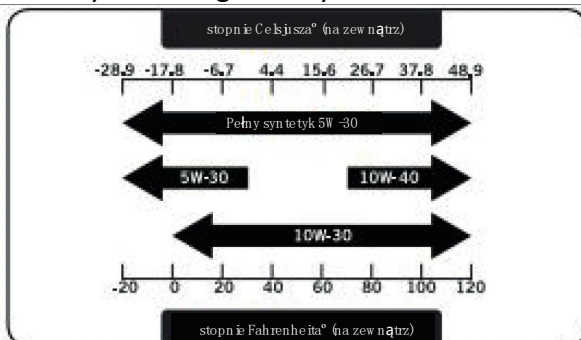
1. Używaj czystego, świeżego, standardowego paliwa bezołowiowego o minimalnej liczbie oktanowej 85 i zawartości etanolu mniejszej niż 10% obj.
2. NIE mieszaj oleju z paliwem.
3. Oczyść obszar wokół korka wlewu paliwa.
4. Zdejmij korek wlewu paliwa.
5. Powoli dolewać paliwa do zbiornika. NIE PRZEPEŁNIAJ. Paliwo może się rozszerzyć po napełnieniu. Do rozprężenia paliwa wymagane jest co najmniej 6,4 mm (¼ cala) wolnego miejsca w zbiorniku, zalecane jest więcej niż 6,4 mm (¼ cala). Paliwo może zostać wypchnięte ze zbiornika w wyniku rozszerzania się, jeśli jest przepełniony to może zakłócić prawidłową pracę urządzenia. Podczas napełniania zbiornika zaleca się pozostawienie wystarczającej ilości miejsca na rozprężenie paliwa.
6. Zakręć korek wlewu paliwa i wytrzyj rozlane paliwo.

OSTROŻNIE

Silnik jest wyposażony w wyłącznik niskiego poziomu oleju i zatrzyma się, gdy poziom oleju w skrzyni korbowej spadnie poniżej poziomu progowego.

UWAGA

Pierwsze 5 godzin pracy traktujemy jako okres docierania się urządzenia. W okresie przerwy nie przekraczaj 50% znamionowej mocy roboczej i od czasu do czasu zmieniaj obciążenie, aby uzwojenia stojana nagrzewały się i schładzały. Regulacja obciążenia spowoduje również zmianę prędkości obrotowej silnika i ułatwi osadzanie pierścieni tłokowych. Po 5-godzinnym okresie docierania należy wymienić olej.



Pogoda ma wpływ na olej silnikowy i wydajność silnika. Zmień rodzaj używanego oleju silnikowego w zależności od warunków pogodowych, aby dostosować go do potrzeb silnika.

UWAGA

Olej syntetyczny można stosować po upływie 5 godzin wstępnego okresu docierania. Używanie oleju syntetycznego nie wydłuża zalecanego okresu wymiany oleju.

OSTROŻNIE

Używaj zwykłej benzyny bezołowiowej o minimalnej liczbie oktanowej 85

Nie mieszaj oleju i benzyny.

Napełnij do poziomu około 6,4 mm (1/4 cala) poniżej górnej części zbiornika, aby umożliwić rozprężenie paliwa.

NIE tankuj paliwa bezpośrednio do generatora na stacji benzynowej. Użyj zatwierdzonego pojemnika do przelania paliwa do generatora.

NIE WOLNO napełniać zbiornika paliwa w pomieszczeniu.

NIE WOLNO napełniać zbiornika paliwa, gdy silnik pracuje lub jest gorący.

NIE przepelniaj zbiornika paliwa

NIE WOLNO zapalać ani palić papierosów podczas tankowania paliwa.

OSTRZEŻENIE

Zbyt szybkie wlewanie paliwa przez wlew paliwa może spowodować cofanie się paliwa w stronę operatora podczas nalewania.

UWAGA

Nasze silniki dobrze współpracują z mieszankami paliw zawierającymi 10% lub mniej etanolu. Podczas korzystania z paliw mieszanych należy zwrócić uwagę na kilka kwestii:

- Mieszanki etanolu i benzyny mogą wchłonąć więcej wody niż sama benzyna.
- Te mieszanki mogą ostatecznie się rozdzielić, pozostawiając wodę lub wodnistą maź w zbiorniku, zaworze paliwa i gaźniku.
- W przypadku grawitacyjnego zasilania paliwem to zepsute paliwo może zostać wciągnięte do gaźnika i spowodować uszkodzenie silnika i/lub potencjalne zagrożenie.
- Istnieje tylko kilku dostawców stabilizatorów paliwa, które są opracowane do pracy z paliwami mieszanymi z etanolem.
- Wszelkie uszkodzenia lub zagrożenia spowodowane użyciem niewłaściwego paliwa, niewłaściwie przechowywanego paliwa i/lub niewłaściwie przygotowanych stabilizatorów nie są objęte gwarancją producenta.

Zaleca się zawsze odcinać dopływ paliwa, uruchamiać silnik tak, aby zabrakło paliwa i opróżnić zbiornik, gdy urządzenie nie jest używane dłużej niż 30 dni.

Uziemienie

Twój generator musi być prawidłowo podłączony do odpowiedniego uziemienia, aby zapobiec porażeniu prądem elektrycznym.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwe uziemienie generatora może spowodować porażenie prądem.

Na panelu zasilania umieszczono zacisk uziemiający podłączony do ramy generatora. W celu zdalnego uziemienia należy podłączyć gruby drut miedziany (minimum 12 AWG) między zaciskiem uziemienia generatora a miedzianym prętem wbitym w ziemię. Zdecydowanie zalecamy skonsultowanie się z wykwalifikowanym elektrykiem w celu zapewnienia zgodności z lokalnymi przepisami elektrycznymi.

5. OBSŁUGA

Lokalizacja generatora

NIGDY nie używaj generatora wewnątrz budynków, w tym w garażach, piwnicach, niszach i szopach, zamkniętych obudowach lub komorach, w tym w komorze generatora pojazdu rekreacyjnego. Należy skonsultować się z lokalnymi władzami. Na niektórych obszarach generatory muszą być zarejestrowane w lokalnym organie ds. energetyki.

Generatory używane na placach budowy mogą podlegać dodatkowym zasadom i przepisom. Generatory powinny zawsze znajdować się na płaskiej, równej powierzchni (nawet gdy nie są używane). Generatory muszą znajdować się w odległości najmniej 5 stóp (1,5 m) wolnej przestrzeni od wszelkich materiałów palnych. Oprócz odstępu od wszystkich materiałów palnych, generatory muszą mieć również co najmniej 3 stopy (91,4 cm) odstępu ze wszystkich stron, aby umożliwić odpowiednie chłodzenie, konserwację i serwisowanie.

Generatorów nigdy nie należy uruchamiać ani obsługiwać z tyłu SUV-a, kampera, przyczepy, na platformie ciężarówki (zwykłej, płaskiej lub innej), pod schodami / na klatkach schodowych, w pobliżu ścian lub budynków, ani w żadnym innym miejscu, które nie umożliwia odpowiedniego chłodzenia generatora i/lub tłumika. NIE NALEŻY przemieszczać generatorów kiedy są uruchomione. Pozwól generatorom odpowiednio schłodzić się przed transportem lub umieszczeniem w miejscu przechowywania. Umieść generator w dobrze wentylowanym miejscu. NIE WOLNO umieszczać generatora w pobliżu otworów wentylacyjnych lub wlotów, z których spaliny mogłyby zostać zasysane do przestrzeni, gdzie ktoś się znajduje lub zamkniętych przestrzeni. Uważnie sprawdź obecność wiatru i prądy powietrza podczas ustawiania generatora. Nieprzestrzeżenie odpowiednich środków ostrożności może spowodować unieważnienie gwarancji producenta.

OSTRZEŻENIE
Nie używaj ani nie przechowuj generatora w warunkach deszczu, śniegu lub wysokiej wilgoci w powietrzu.
Używanie generatora lub urządzenia elektrycznego w trudnych warunkach, takich jak deszcz lub śnieg, w pobliżu basenu lub instalacji zraszającej lub gdy masz mokre ręce, może spowodować porażenie prądem
OSTRZEŻENIE
Podczas pracy tłumik i wytwarzane spaliny nagrzewają się. Jeśli nie zostanie zapewniona odpowiednia przestrzeń chłodząca i wentylacyjna lub jeśli generator jest zablokowany lub zamknięty, temperatury mogą bardzo wzrosnąć, co może doprowadzić do pożaru.

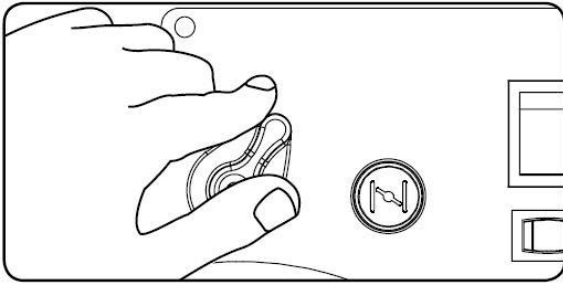
Uziemienie

Maska układu generatora łączy ramę z zaciskiem uziemienia na panelu zasilania.

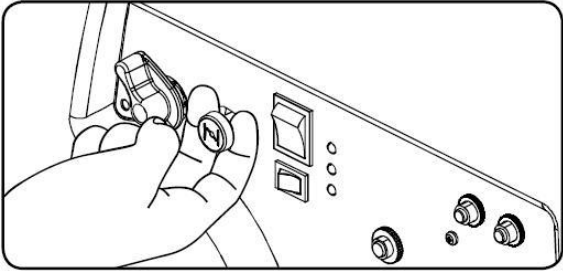
- Generator (uzwojenie stojana) jest izolowany od prądu ramy i od styku uziemiającego gniazda prądu zmiennego.
- Urządzenia elektryczne wymagające uziemionego gniazodka z bolcem, jeśli bolc uziemienia gniazodka nie działa.

Uruchomienie silnika

1. Upewnij się, że generator stoi na płaskiej, równej powierzchni.
2. Odłącz wszystkie obciążenia elektryczne od generatora. Nigdy nie uruchamiaj ani nie zatrzymuj generatora za pomocą urządzenia podłączonego lub włączonego do prądu.
3. Ustaw zawór paliwa w pozycji „Wł.”.



4. Wyciągnij dźwignię dławika do pozycji „Rozruch”.



5. Przełącz włącznik silnika do pozycji „Wł.”



Uruchomienie silnika (ciąg dalszy)

6. Pociągnij linkę rozrusznika powoli aż poczujesz opór, a następnie pociągnij szybko.

7. Gdy silnik się rozgrzeje, przesun dźwignię dławika do pozycji „Praca”.

UWAGA

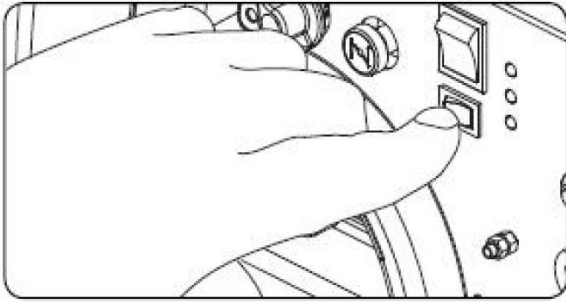
Trzymaj dźwignię dławika w pozycji „Rozruch” tylko na 1 pociągnięcie rozrusznika. Po pierwszym pociągnięciu przesun dźwignię dławika do pozycji „Praca” na maksymalnie 3 kolejne pociągnięcia rozrusznika linkowego. Zbyt duże ssanie prowadzi do zanieczyszczenia świecy zapłonowej/zalania silnika z powodu braku doptywającego powietrza. Spowoduje to, że silnik nie uruchomi się.

UWAGA

Jeśli silnik uruchamia się, ale nie pracuje, upewnij się, że generator stoi na płaskiej, równej powierzchni. Silnik jest wyposażony w czujnik niskiego poziomu oleju, który uniemożliwi uruchomienie silnika, gdy poziom oleju spadnie poniżej krytycznego progu.

Przełącznik trybu ekonomicznego

Przełącznik Trybu Ekonomicznego można włączyć, aby zminimalizować zużycie paliwa i hałas podczas pracy urządzenia w okresach **zmniejszonej mocy elektrycznej**, umożliwiając pracę silnika na biegu jałowym w okresach nieużywania. Prędkość obrotowa silnika wraca do normy po podłączeniu obciążenia elektrycznego. Gdy przełącznik trybu ekonomicznego jest wyłączony, silnik pracuje nieprzerwanie z normalną prędkością.



OSTRZEŻENIE

W okresach wysokiego obciążenia elektrycznego lub chwilowych wahań przełącznik trybu ekonomicznego powinien być WYŁĄCZONY.

Gniazdo 12 V DC (prądu stałego)

Gniazda 12 V DC można używać z dostarczonym kablem ładującym i ładowarką USB oraz innymi dostępnymi w handlu wtyczkami samochodowymi 12 V DC. Wyjście prądu stałego jest nieregulowane i może uszkodzić niektóre produkty. Potwierdź, że zakres napięcia wejściowego akcesoriów wynosi co najmniej 12–21 V prądu stałego. Podczas korzystania z gniazdka prądu stałego ustaw przełącznik trybu ekonomicznego w pozycji „OFF/Wył.”.

OSTROŻNIE

Nie uruchamiaj pojazdu, gdy kabel do ładowania akumulatora jest podłączony, a generator pracuje. Nie zwiększy to mocy akumulatora. Pojazd lub generator mogą ulec uszkodzeniu. Ładować tylko odpowietrzone mokre akumulatory kwasowo-ołowiowe. Inne typy akumulatorów mogą wybuchnąć, powodując obrażenia ciała lub szkody materialne.

UWAGA

Przed podłączeniem do generatora należy upewnić się, że wszystkie urządzenia elektryczne, w tym przewody i złącza wtykowe, są w dobrym stanie.

Gniazdo 12 V DC – ładowanie akumulatora

1. Przed podłączeniem przewodu ładowania akumulatora do akumulatora zamontowanego w pojeździe należy odłączyć przewód masowy akumulatora pojazdu od ujemnego (–) zacisku akumulatora
2. Podłącz kabel ładowania akumulatora do gniazda 12 V DC generatora.
3. Podłącz czerwony (+) przewód ładowarki do czerwonego (+) zacisku akumulatora.
4. Podłącz czarny (–) przewód ładowarki do czarnego (–) zacisku akumulatora.
5. Uruchom generator.

Ważne: Gniazda 12 V DC należy używać WYŁĄCZNIE z dostarczonym kablem ładowania akumulatora 12 V DC. Gniazdo 12 V DC jest nieregulowane i spowoduje uszkodzenie innych produktów 12 V DC. Podczas korzystania z gniazdka 12 V DC ustaw przełącznik trybu ekonomicznego w pozycji „OFF/Wył.”. Przed podłączeniem do generatora należy upewnić się, że wszystkie urządzenia elektryczne, w tym przewody i złącza wtykowe, są w dobrym stanie.

UWAGA

Jeśli silnik nie będzie używany przez okres dwóch (2) tygodni lub dłużej, zapoznaj się z rozdziałem dotyczącym przechowywania, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo przechowywać silnik i paliwo.

Zatrzymanie silnika

1. Wyłącz i odłącz wszystkie obciążenia elektryczne. Nigdy nie włączaj ani nie wyłączaj generatora z podłączonymi lub włączonymi urządzeniami elektrycznymi.
2. Pozwól generatorowi pracować bez obciążenia przez kilka minut, aby ustabilizować wewnętrzne temperatury silnika i generatora.
3. Ustaw zawór paliwa w pozycji „OFF/Wył.”.
4. Pozwól silnikowi pracować, dopóki brak paliwa nie zatrzyma silnika. Zwykle trwa to kilka minut.
5. Ustaw włącznik silnika w pozycji „Off.Wył”.
6. Przekręć odpowietrznik dźwigni korka wlewu paliwa do pozycji „Off/Wył.” po całkowitym ostygnięciu generatora.

Ważne: Zawsze upewnij się, że zawór paliwa i włącznik silnika znajdują się w pozycji „OFF/Wył.”, gdy silnik nie jest używany.

Nie przeciążaj generatora

Wydajność

Wykonaj te proste kroki, aby obliczyć waty potrzebne do pracy i rozruchu.

1. Wybierz urządzenia elektryczne, które planujesz uruchomić w tym samym czasie.
2. Zsumuj waty tych elementów. Jest to ilość energii, której potrzebujesz, aby twoje urządzenia działały.
3. Zidentyfikuj najwyższą moc początkową wszystkich urządzeń zidentyfikowanych w kroku 1. Dodaj tę liczbę do liczby obliczonej w kroku 2. Moc udarowa to dodatkowy impuls mocy potrzebny do uruchomienia niektórych urządzeń napędzanych elektrycznie. Wykonanie czynności wymienionych w sekcji „Zarządzanie energią” zagwarantuje, że tylko jedno urządzenie będzie uruchamiane jednocześnie.

Zarządzanie energią

Użyj następującego wzoru, aby przeliczyć napięcie i natężenie na waty: **wolty x ampery = waty**. Aby przedłużyć żywotność generatora i podłączonych urządzeń, wykonaj następujące kroki, aby dodać obciążenie elektryczne:

1. Uruchom generator bez podłączonego obciążenia elektrycznego
2. Pozwól silnikowi pracować przez kilka minut, aby się ustabilizował.
3. Podłącz i włącz pierwsze urządzenie. Najlepiej najpierw podłączyć przedmiot o największym obciążeniu.
4. Poczekaj, aż silnik się ustabilizuje.
5. Podłącz i włącz następne urządzenie.
6. Poczekaj, aż silnik się ustabilizuje.
7. Powtórz kroki 5-6 dla każdego dodatkowego urządzenia.

UWAGA

Nigdy nie przekraczaj podanej wydajności podczas dodawania obciążeń do generatora.

6. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

Postępowanie przy przeciążeniu

Lampka kontrolna przeciążenia włączy się, gdy obciążenie znamionowe zostanie przekroczone. Po osiągnięciu maksymalnego obciążenia dioda LED zacznie migać i odetnie zasilanie gniazd. Aby przywrócić zasilanie, wyłącz silnik, poczekaj, aż zgaśnie lampka i ponownie uruchom generator. Właściciel / operator jest odpowiedzialny za wszystkie okresowe czynności konserwacyjne.

OSTRZEŻENIE

Nigdy nie używaj uszkodzonego lub wadliwego generatora.

OSTRZEŻENIE

Manipulowanie przy regulatorze ustawionym fabrycznie spowoduje utratę gwarancji.

OSTRZEŻENIE

Niewłaściwa konserwacja spowoduje utratę gwarancji.

UWAGA

Konserwacja, wymiana lub naprawa urządzeń i układów kontroli emisji może być wykonywana przez dowolny warsztat lub osobę fizyczną zajmującą się naprawą silników nieporuszających się po drogach.

Terminowo wykonuj wszystkie zaplanowane czynności konserwacyjne. Usuń wszelkie problemy przed uruchomieniem generatora.

UWAGA

Wszelka pomoc dotycząca obsługi posprzedażowej lub części zamiennych.

Konserwacja silnika

Aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu, przed wykonaniem jakichkolwiek czynności serwisowych należy wyjąć i uziemić przewód świecy zapłonowej.

Olej

Wymieniaj olej, gdy silnik jest ciepły. Zapoznaj się ze specyfikacją oleju, aby wybrać klasę oleju odpowiednią do środowiska pracy.

1. Ustaw generator na stole warsztatowym lub ławie.

Filtr powietrza

1. Zdejmij pokrywę konserwacyjną.

2. Poluzuj śruby pokrywy i zdejmij pokrywę serwisową.

3. Wysuń gumowy korek konserwacyjny spod śruby spustowej.

4. Wykręć śrubę spustową 12 mm.

5. Przechyl generator na bok i pozwól, aby olej całkowicie spłynął

6. Dodaj 0,6 kwarty (0,6 l) oleju i wymień korek wlewu oleju / prętowy wskaźnik poziomu. **NIE**

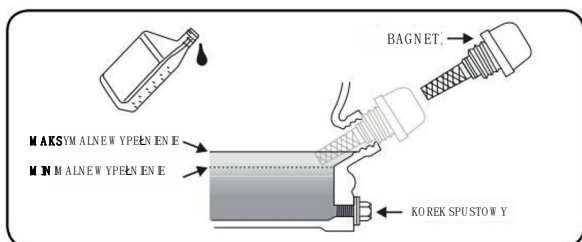
PRZEPEŁNIAJ

UWAGA

Po dodaniu oleju kontrola wzrokowa powinna wykazać około 1-2 nitek oleju z otworu wlewowego. Jeśli używasz bagnetu do sprawdzania poziomu oleju, **NIE** wkręcaj go podczas sprawdzania.

7. Załóż ponownie pokrywę serwisową i dokręć śruby pokrywy

8. Zutylicuj zużyty olej w licencjonowanym zakładzie utylizacji odpadów

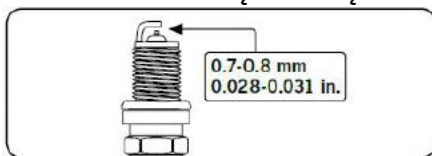


Świece zapłonowe

1. Zdejmij pokrywę konserwacyjną.

2. Zdejmij przewód świecy zapłonowej ze świecy zapłonowej.

3. Użyj narzędzia do świec zapłonowych, które zostało dostarczone z generatorem, aby wyjąć świecę.
4. Wyjmij świecę zapłonową.
5. Sprawdź elektrodę na świecy. Musi być czysta i nieużyta, aby wytworzyć iskrę wymaganą do zapłonu.
6. Upewnij się, że odstęp świecy zapłonowej wynosi 0,7 - 0,8 mm (0,028 - 0,031 cala).
7. Ostrożnie wkręć świecę w silnik.



8. Za pomocą narzędzia do świec zapłonowych mocno wkręć świecę.
9. Załóż nasadkę świecy zapłonowej na świecę.
10. Załóż z powrotem nasadkę dostępu do świecy zapłonowej i pokrywę konserwacyjną.

Łapacz iskier (ciąg dalszy)

2. Znajdź plastikową osłonę filtra powietrza.
3. Odepnij zawias blokujący na pokrywie.
4. Wyjmij stary filtr.
5. Umieść nowy filtr w zespole.
6. Ponownie zatrzaśnij zawias na pokrywie filtra powietrza.
7. Ponownie załóż pokrywę konserwacyjną i mocno dokręć śrubę pokrywy.

Oczyszczanie

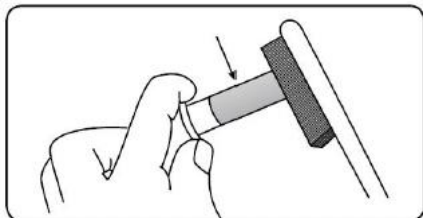
OSTROŻNIE

NIE spryskiwać silnika wodą.

Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni silnika używaj wilgotnej szmatki. Użyj szczotki z miękkim włosiem, aby usunąć brud i olej. Użyj sprężarki powietrza (25 PSI), aby usunąć brud i zanieczyszczenia z silnika.

Łapacz iskier

1. Przed przystąpieniem do serwisowania łapacza iskier pozwól silnikowi całkowicie ostygnąć.
2. Wykręć dwie śruby mocujące pokrywę, która mocuje końcówkę chwytacza iskier do tłumika.
3. Zdejmij siatkę łapacza iskier.
4. Ostrożnie usuń osady węglowe z ekranu iskiernika za pomocą szczotki drucianej.
5. Wymień łapacz iskier, jeśli jest uszkodzony.
6. Umieść łapacz iskier w tłumiku i przymocuj dwoma śrubami.



OSTROŻNIE

Nieoczyszczenie łapacza iskier spowoduje pogorszenie osiągnięć silnika

Regulowanie

Mieszanka paliwowo-powietrzna nie jest regulowana. Manipulowanie przy regulatorze może spowodować uszkodzenie generatora i urządzeń elektrycznych oraz unieważni gwarancję.

Harmonogram przeglądów

Przestrzegaj okresów konserwacji wskazanych w poniższym harmonogramie konserwacji. Częściej serwisuj generator podczas pracy w niesprzyjających warunkach.

Co 8 godzin lub raz dziennie	
	Sprawdzić poziom oleju
	Wyczyścić okolice wlotu powietrza i tłumika
Pierwsze 5 godzin	
	Wymiana oleju
Co 50 godzin, lub co sezon	
	Oczyścić filtr powietrza
	Wymienić olej, jeśli praca jest przy dużym obciążeniu i w warunkach wysokiej temperatury
Co 100 godzin, lub co sezon	
	Wymiana oleju
	Oczyścić/wyreguluj świecę zapłonową
	Sprawdź/wyreguluj luz zaworowy*
	Oczyścić łapacz iskier
	Wyczyścić zbiornik paliwa i filtr*
Co 250 godzin	
	Oczyścić komorę spalania*
Co 3 lata	
	Wymienić przewód paliwowy

*Do wykonania przez kompetentnych, doświadczonych właścicieli lub certyfikowanych dealerów HYUNDAI Power Equipment.

Konserwacja generatora

Upewnij się, że generator jest utrzymywany w czystości i właściwie przechowywany. Używaj urządzenia wyłącznie na płaskiej, równej powierzchni w czystym i suchym środowisku pracy. NIE narażaj urządzenia na ekstremalne warunki, nadmierne zapylenie, brud, wilgoć lub żrące opary.

OSTROŻNIE

NIE używaj węża ogrodowego do czyszczenia generatora.

Woda może dostać się do generatora przez szczeliny chłodzące i uszkodzić uzwojenia generatora.

Użyj wilgotnej szmatki do czyszczenia zewnętrznych powierzchni generatora. Użyj szczotki z miękkim włosiem, aby usunąć brud i olej.

Użyj sprężarki powietrza (1724 hPa/25 psi), aby usunąć brud i zanieczyszczenia z generatora.

Sprawdź wszystkie otwory wentylacyjne i szczeliny chłodzące, aby upewnić się, że są czyste i drożne.

Przechowywanie

Generator należy uruchamiać co najmniej raz na 14 dni i pozwolić mu pracować przez co najmniej 20 minut. W przypadku dłuższego przechowywania należy postępować zgodnie z poniższymi wskazówkami.

Przechowywanie generatora

1. Dodaj do zbiornika odpowiednio skomponowany stabilizator paliwa.
2. Upewnij się, że wszystkie urządzenia są odłączone od generatora.

3. Uruchom generator na kilka minut, aby oczyszczone paliwo przepłynęło przez układ paliwowy i gaźnik.
4. Ustaw zawór paliwa w pozycji „Off/Wył.”.
5. Pozwól generatorowi pracować, dopóki brak paliwa nie zatrzyma silnika. Zwykle trwa to kilka minut.
6. Generator musi całkowicie ostygnąć przed czyszczeniem i przechowywaniem.
7. Zdejmij nasadkę świecy zapłonowej, a następnie pociągnij 3 razy uchwyt odrzutu, aby spuścić benzynę z dysz gaźnika.
8. Wymień olej silnikowy.
9. Wykręć świecę zapłonową i wlej do cylindra około łyżki oleju. Powoli obracaj silnikiem, aby rozprowadzić olej i nasmarować cylinder.
10. Ponownie załóż świecę zapłonową.
11. Przechowuj urządzenie w czystym, suchym miejscu, z dala od bezpośredniego światła słonecznego.

ZAGROŻENIE

Spaliny generatora zawierają bezwonny i bezbarwny gaz tlenek węgla.

Aby uniknąć przypadkowego lub niezamierzonego zapłonu generatora podczas przechowywania, należy przestrzegać następujących środków ostrożności:

- W przypadku **przechowywania generatora przez krótki lub dłuższy okres czasu** należy upewnić się, że wyłącznik silnika i zawór paliwa są ustawione w pozycji OFF/Wył..

7. DANE TECHNICZNE

Specyfikacje silnika

- Typ: Silnik czterosuwowy z górnym zaworem
- Typ startu: start odrzutowy
- Moc znamionowa 4,2 kW, 3800 obr./min
- Moc maksymalna: 4,4 kW,
- Pojemność skokowa: 192 cm³
- Pojemność paliwa: 6 l
- Pojemność oleju silnikowego: 0,6 l
- Gwarantowany poziom mocy akustycznej: 96dB(A)
- Poziom mocy akustycznej mierzony w odległości 4 m:
LpA = 82.64 dB (A)
LwA = 98.98 dB (A)
K = 2.5 dB (A)
- Poziom hałasu (mierzony w odległości 7 m): 58 dB (A)

Specyfikacje generatora

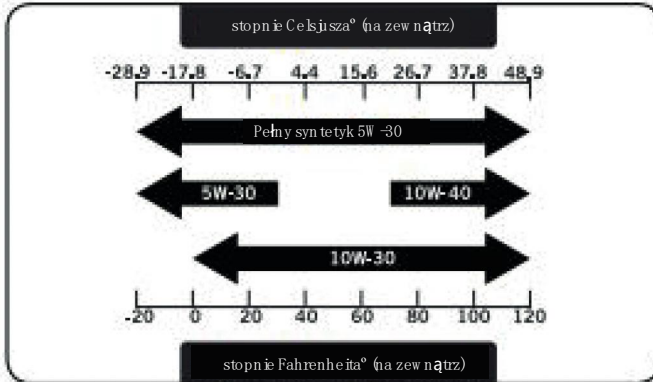
- Napięcie AC: 230 V~
- Częstotliwość: 50 Hz
- Moc znamionowa: (COP) 3,1 kW
- Moc maksymalna: 3,3 kW (S2:5 min)
- Prąd znamionowy AC: 13,5 A
- Moc wyjściowa prądu stałego: 12 V/6,5 A
- Długość: 57 cm
- Współczynnik mocy: 1,0
- Stopień ochrony: IP23M
- Maks. wysokość: 1000 mm
- Masa netto: 43 kg
- Wysokość: 46,4 cm
- Szerokość: 44 cm

Paliwo

Pojemność zbiornika paliwa wynosi 6 l (1,6 galona). Używaj zwykłej benzyny bezołowiowej o minimalnej liczbie oktanowej 85 i zawartości etanolu mniejszej niż 10% obj.

Olej

Używaj oleju samochodowego 10W-30. Pojemność oleju wynosi 0,6 qt. (0,6 litra). NIE PRZEPEŁNIAJ. Proszę zapoznać się z poniższą tabelą dla zalecanych rodzajów oleju do stosowania w generatorze.



UWAGA

Pogoda ma wpływ na olej silnikowy i wydajność silnika. Zmień rodzaj używanego oleju silnikowego w zależności od warunków pogodowych, aby dostosować go do potrzeb silnika.

Świece zapłonowe

Świeca zapłonowa OEM: NHSP F6RTC

Zamienna świeca zapłonowa: NGK BPR6ES lub odpowiednik. Upewnij się, że odstęp między świecami zapłonowymi wynosi 0,7–0,8 mm lub (0,028–0,031 cala).

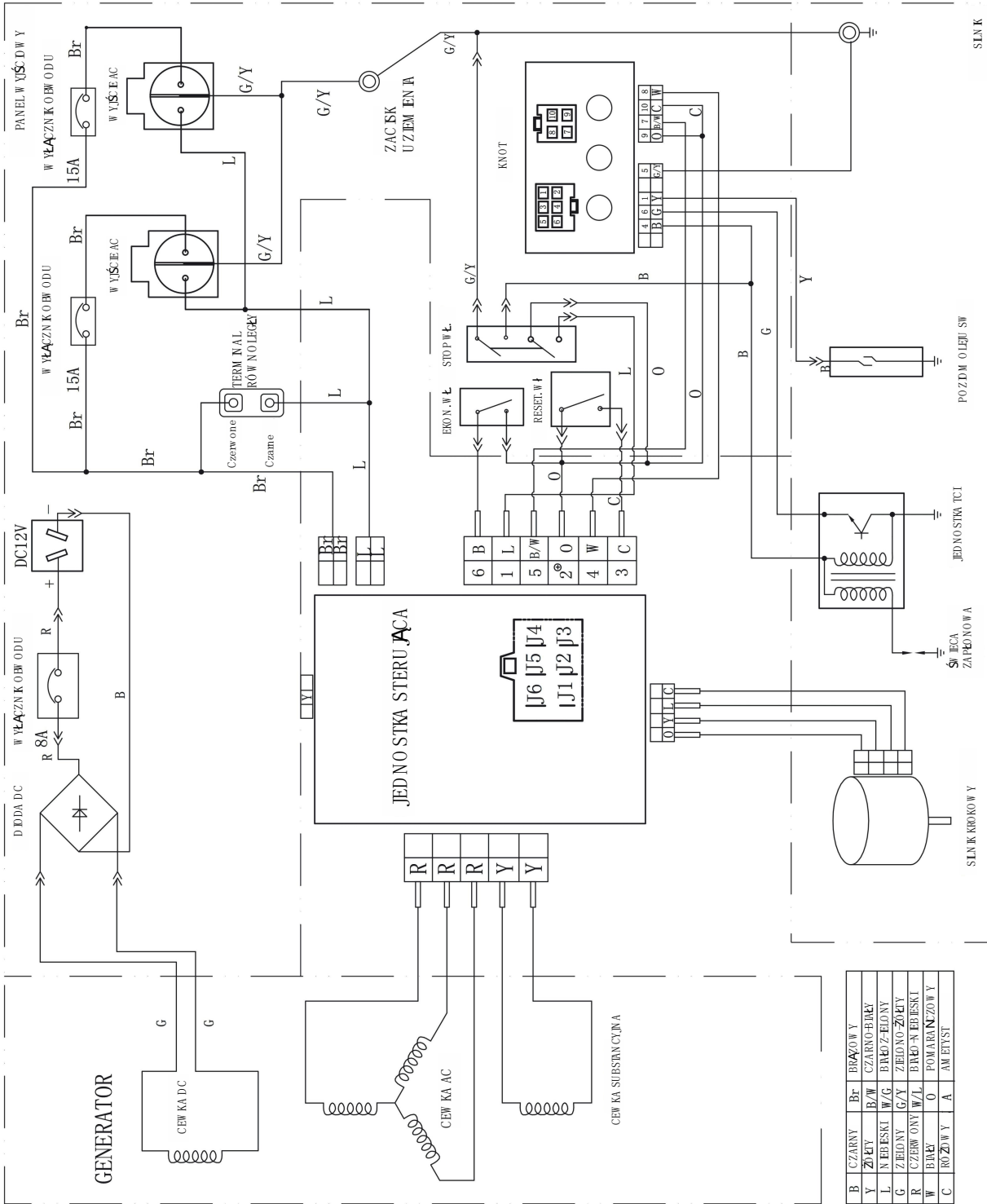
Konserwacja luzu zaworowego

- Wlot: 0,06–0,12 mm (0,002–0,005 cala)
- Wydech: 0,08–0,14 mm (0,003–0,006 cala)

Ważna informacja dotycząca temperatury

Twój produkt HYUNDAI Power Equipment został zaprojektowany i przystosowany do ciągłej pracy w temperaturze otoczenia do 40°C (104°F). Gdy produkt jest potrzebny, może być używany przez krótki czas w temperaturach od -15°C (5°F) do 50°C (122°F). Jeśli podczas przechowywania produkt jest narażony na działanie temperatur spoza tego zakresu, przed rozpoczęciem eksploatacji należy go przywrócić do tego zakresu. W każdym przypadku produkt musi być zawsze używany na zewnątrz, w dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od drzwi, okien i innych otworów wentylacyjnych.

Schemat połączeń



SLNK

8. ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Generator nie uruchamia się	Brak paliwa	Nalać paliwa
	Uszkodzona świeca zapłonowa	Wymienić świecę zapłonową
	Urządzenie obciążone podczas uruchamiania	Usuń obciążenie z jednostki
Generator uruchamia się, ale pracuje nierówno	Niski poziom oleju	Napełnij skrzynię korbową do odpowiedniego poziomu Umieść generator na płaskiej, równej powierzchni
	Dławik w niewłaściwej pozycji	Poprawić dławik
	Luźny przewód świecy zapłonowej	Podłącz przewód do świecy zapłonowej
Generator wyłącza się podczas pracy	Brak paliwa	Napełnij zbiornik paliwa
	Niski poziom oleju	Napełnij skrzynię korbową do odpowiedniego poziomu. Umieść generator na płaskiej, równej powierzchni
Generator nie może dostarczyć wystarczającej mocy lub przegrzewa się	Przeciążenie generatora	Sprawdź obciążenie i dostosuj. Patrz: „Zarządzanie energetyczne”
	Niewystarczająca wentylacja	Sprawdź ograniczenia dostępu powietrza. Przenieś do dobrze wentylowanego pomieszczenia
Brak wyjścia AC	Kabel nieprawidłowo podłączony	Sprawdź wszystkie połączenia
	Podłączone urządzenie jest wadliwe	Wymień wadliwe urządzenie
	Wyłącznik automatyczny jest otwarty	Zresetuj wyłącznik automatyczny
	Luźne okablowanie	Sprawdź i dokręć połączenia przewodów
	Inne	Skontaktuj się z infolinią
Powtarzające się wyzwalanie wyłącznika	Przeciążenie	Sprawdź obciążenie i dostosuj. Zobacz „Zarządzanie energią”
	Wadliwe przewody lub urządzenie	Sprawdź, czy przewody nie są uszkodzone, gołe lub postrzępione. Wymień wadliwe urządzenie

9. Deklaracja zgodności EC



BUILDER SAS

ZI, 32 rue Aristide Berges - 31270 Cugnaux - France (Francja)

Tel: +33 (0)5.34.502.502 Fax: +33 (0) 5.34.502.503

Stwierdza, że urządzenie wskazane poniżej:

Produkt: GENERATOR PRĄDOTWÓRCZY INWERTEROWY BENZYNOWY

Model: **HG4000I-A1**

Numer seryjny: 20230217920-20230218389

Jest zgodny z istotnymi wymaganiami i innymi odpowiednimi postanowieniami obowiązujących dyrektyw europejskich, w oparciu o stosowanie europejskich norm zharmonizowanych. Wszelkie nieautoryzowane modyfikacje aparatury unieważniają to oświadczenie.

Dyrektywy KE (z późniejszymi zmianami aż do dnia podpisania):

Dyrektywa Maszynowa 2006/42/EC

Dyrektywa EMC 2014/30/EU

Hałas - Dyrektywa 2000/14/EC Załącznik VI i Dyrektywa 2005/88/EC

Stosowane normy zharmonizowane (z późniejszymi zmianami aż do dnia podpisania):

EN ISO8528-13:2016;

EN60204-1: 2006/AC:2010

EN 55012: 2007+A1:2009

Nazwa i adres laboratorium pomiaru hałasu:

ISET S.r.l. Unipersonale

Sede Legale e Uffici

Via Donatori di sangue, 9 - 46024 Moglia (MN)

Tel. e fax +39 (0)376 598963

www.iset-italia.eu iset@iset-italia.com

Wykonano w Cugnaux : 01/03/2023

Philippe MARIE/Dyrektor generalny

10. GWARANCJA

HYUNDAI

GWARANCJA

Producent udziela gwarancji na produkt w zakresie wad materiałowych i produkcyjnych na okres 2 lat od daty pierwszego zakupu. Gwarancja obowiązuje, jeżeli produkt jest przeznaczony do użytku domowego. Gwarancja nie obejmuje awarii wynikających z normalnego zużycia i uszkodzeń.

Producent wyraża zgodę na wymianę części sklasyfikowanych jako wadliwe przez wyznaczonego dystrybutora. Producent nie ponosi odpowiedzialności za wymianę maszyny, w całości lub w części, i/lub za szkody wynikowe.

Gwarancja nie obejmuje awarii spowodowanych przez:

- niewystarczający zakres konserwacji.
- montaż, regulację lub nietypowe czynności wykonane na produkcie.
- części podlegające normalnemu zużyciu.

Gwarancja nie obowiązuje:

- w zakresie kosztów wysyłki i pakowania.
- w zakresie wykorzystania narzędzia do celów innych niż te, do których zostało zaprojektowane.
- w zakresie użytkowania i konserwacji maszyny w sposób nie opisany w jej podręczniku obsługi.

Ze względu na naszą politykę ciągłego doskonalenia produktów, zastrzegamy sobie prawo do zmiany lub modyfikacji specyfikacji bez powiadomienia. W związku z tym produkt może różnić się od informacji zawartych w niniejszym dokumencie, ale zmiany zostaną wprowadzone bez uprzedzenia, jeśli zostaną uznane za poprawę w stosunku do poprzedniej cechy

PRZED UŻYCIEM MASZINY NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ PODRĘCZNIK OBSŁUGI.

Przy zamawianiu części zamiennych należy podać numer lub kod części, który znajduje się na liście części zamiennych w niniejszym podręczniku. Należy zachować dowód zakupu – bez niego gwarancja jest nieważna. Pozostajemy do Państwa dyspozycji w zakresie doradztwa dotyczącego użytkowania produktu. Zapraszamy do kontaktu telefonicznego lub za pośrednictwem naszej strony internetowej:

- **+33 (0)9.70.75.30.30**
- **<https://services.swap-europe.com/contact>**

Należy stworzyć „bilet” za pośrednictwem tej platformy.

- Należy dokonać rejestracji lub utworzyć konto.
- Wskazać odniesienie do narzędzia.
- Wskazać temat zapytania.
- Objąć problem.
- Załączyć następujące pliki: faktura lub paragon sprzedaży, zdjęcie tabliczki znamionowej (numer seryjny), zdjęcie potrzebnej części (np. uszkodzone bolce wtykowe transformatora).



11. AWARIA PRODUKTU

CO ZROBIĆ, JEŚLI MOJA MASZYNA ULEGNIE AWARII?

Jeżeli produkt został zakupiony w sklepie:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa.
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.

Należy zgłosić się w sklepie z kompletną maszyną wraz z paragonem lub fakturą.

Jeżeli produkt został zakupiony przez stronę internetową:

- a) Opróżnić zbiornik paliwa
- b) Upewnić się, że maszyna jest kompletna (akcesoria w zestawie) i wyczyszczona! W przeciwnym razie, podmiot naprawiający odmówi przyjęcia maszyny.
- c) Utworzyć folder obsługi posprzedażnej SWAP-Europe (bilet) na stronie internetowej: <https://services.swap-europe.com>. Składając zamówienie na SWAP-Europe, należy dołączyć fakturę oraz zdjęcie tabliczki znamionowej.
- d) Przed demontażem maszyny należy skontaktować się ze stacją naprawczą w celu zapewnienia jej dostępności.

Zgłosić się do stacji naprawczej z zapakowaną kompletną maszyną, wraz z fakturą zakupu i arkuszem odbioru stacji, który można pobrać po złożeniu zapytania o serwis posprzedażny na stronie SWAP-Europe

W przypadku maszyn z awariami silników BRIGGS & STRATTON, HONDA i RATO prosimy o zapoznanie się z instrukcją.

Naprawy będą wykonywane przez zatwierdzonych producentów silników tych producentów, patrz ich strony internetowe:

- <http://www.briggsandstratton.com/eu/fr>
- <http://www.honda-engines-eu.com/fr/service-network-page;jsessionid=5EE8456CF39CD572AA2AEEDFD290CDAE>
- <https://www.rato-europe.com/it/service-network>

Należy zachować oryginalne opakowanie, aby umożliwić zwrot towaru po sprzedaży lub zapakować urządzenie w podobny karton o tych samych wymiarach.

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących naszego serwisu posprzedażowego, mogą Państwo złożyć zapytanie na naszej stronie internetowej <https://services.swap-europe.com>

Nasza gorąca linia jest do Państwa dyspozycji pod numerem +33 (9) 70 75 30 30.



12. WYŁĄCZENIA GWARANCJI

GWARANCJA NIE OBEJMUJE:

- Uruchomienia i ustawień produktu.
- Uszkodzeń wynikających z normalnego zużycia produktu.
- Uszkodzeń wynikających z niewłaściwego użytkowania produktu.
- Uszkodzeń powstałych w wyniku montażu lub uruchomienia niezgodnego z treścią podręcznika.
- Awarii związanych z karburacją dłuższą niż 90 dni i zanieczyszczenia gaźnika.
- Czynności związanych z konserwacją okresową i standardową.
- Czynności związanych z modyfikacją i demontażem, które unieważniają gwarancję.
- Produktów, których oryginalne oznaczenie uwierzytelniające (marka, numer seryjny) zostało zniszczone, zmienione lub usunięte.
- Wymiany materiałów eksploatacyjnych.
- Użycia nieoryginalnych części.
- Uszkodzenia części na skutek uderzenia lub rozprysków.
- Awarii akcesoriów.
- Wad i ich skutków związanych z jakąkolwiek przyczyną zewnętrzną.
- Utraty elementów i ubytku spowodowanego niewystarczającym dokręceniem elementów.
- Elementów tnących i wszelkich uszkodzeń powstałych na skutek poluzowania się części.
- Przeciążenia lub przegrzania.
- Słabej jakości zasilania: wadliwe napięcie, błąd napięcia itp.
- Uszkodzeń wynikających z braku możliwości korzystania z produktu w czasie wymaganym do przeprowadzenia naprawy oraz, bardziej ogólnie, kosztów unieruchomienia produktu.
- Kosztów zewnętrznej niezależnej opinii opartej na wycenie stacji naprawczej SWAP-Europe
- Użytkowania produktu z wadą lub pęknięciem, które nie zostało natychmiast zgłoszone i/lub naprawione przez SWAP-Europe.
- Spadku jakości spowodowanego transportem i składowaniem*.
- Uruchamiaczy po ponad 90 dniach.
- Oleju, benzyny, smaru.
- Uszkodzeń wynikających z użycia niewłaściwych paliw lub smarów.

* Zgodnie z przepisami transportowymi, szkody powstałe na skutek transportu należy zgłaszać przewoźnikom najpóźniej w terminie 48 godzin od ich stwierdzenia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru.

Ten dokument stanowi dodatek do instrukcji, lista nie jest wyczerpująca.

Uwaga: wszystkie zamówienia należy sprawdzać w obecności doręczyciela. W przypadku jego odmowy należy po prostu nie przyjąć dostawy i powiadomić o tym fakcie.

Przypomnienie: Rezerwacje nie wykluczają powiadomienia listem poleconym z potwierdzeniem odbioru w ciągu 72 godzin.

Informacja:

Urządzenia termiczne należy poddawać konserwacji zimowej każdego sezonu (usługa dostępna na stronie internetowej SWAP-Europe). Akumulatory należy ładować przed rozpoczęciem składowania.

HYUNDAI
POWER PRODUCTS



Zapytania kierować do:

BUILDER SAS

32 rue Aristide Bergès - Z.I. du Casque - 31270 Cugnaux - France

Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax.: +33(0)5.34.502.503

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)

Importée par BUILDER SAS, France

Licensed by Hyundai Corporation Holdings, Korea